

Florida International Medical Expo — 12^e édition

Porte d'entrée aux Amériques et aux Caraïbes

MIAMI, FLORIDE — 21-22 août 2002 — Le diagnostic est excellent : l'exposition médicale internationale **Florida International Medical Expo FIME** (www.fimeshow.com) est bien le salon médical le plus complet des Amériques, et il ne fait que grossir ! L'édition de l'année passée a accueilli 380 exposants et près de 10 000 visiteurs. **FIME 2002** attirera des visiteurs des États-Unis ainsi que de 90 autres pays,

dont une grande partie de l'Amérique latine.

Cette exposition est une expérience toute nouvelle pour les médecins professionnels car elle leur offre une occasion inégalée d'évaluer toute une gamme d'équipements, de systèmes et de programmes les plus modernes dans le domaine des soins médicaux, le tout visant à maximiser les résultats d'une entreprise médicale. Les catégories

présentées comprennent les produits et les services médicaux d'urgence, de chirurgie, de laboratoire, de diagnostic, de soins à domicile, de réadaptation, d'imagerie, pharmaceutiques, biomédicaux, dentaires, orthopédiques et jetables.

Pour plus de détails sur **FIME**, cliquer sur : www.fimeshow.com ou communiquer avec les organisateurs, tél. : (941) 366-2554, téléc. : (941) 366-9861, courriel : fime@aol.com

Pour plus de renseignements, communiquer avec M^{me} Margaret Cullen, agente commerciale, consulat du Canada à Miami, tél. : (305) 579-1615, téléc. : (305) 374-6774, courriel : miami-td@dfait-maeci.gc.ca ✪

Le consulat accueille le Programme de recrutement de représentants à Atlanta

ATLANTA, GÉORGIE — 20-22 septembre 2002 — Le consulat général du Canada et le bureau commercial du Québec à Atlanta ont annoncé la tenue d'un programme de recrutement de représentants (Giftware Rep Locator) à l'intention des gens d'affaires canadiens participant à l'**Atlanta Fall Gift and Accessories Market** et à l'**Atlanta Gourmet Show**.

Ce programme de trois jours a pour but d'aider les fabricants canadiens d'articles-cadeaux et les artisans qui produisent en série à recruter des agents de vente et des représentants pour la région du Sud-Est des États-Unis (Alabama, Floride, Géorgie, Mississippi, Caroline du Nord, Caroline du Sud et Tennessee, ainsi que Porto Rico et les îles Vierges américaines).

Il s'adresse aux entreprises prêtes à exporter qui sont inscrites dans la base de données WIN Exports du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international.

Il se tiendra conjointement avec le dernier de quatre salons organisés annuellement par **AmericasMart - Atlanta** (www.americasmart.com), le plus grand marché de vente en gros d'articles-cadeaux et d'accessoires de maison du pays.

Les activités prévues comprennent :

- **20 septembre** : petit déjeuner-causerie où participeront des conférenciers de

l'industrie des articles-cadeaux et des accessoires pour la maison; visites chez des détaillants locaux d'articles-cadeaux;

- **21 septembre** : visite des salles d'exposition d'**AmericasMart** et rencontre avec les représentants commerciaux et les organisateurs du programme;
- **22 septembre** : présentation des produits et des services à l'occasion d'une Vitrine des produits canadiens, tenue conjointement avec un petit déjeuner offert par le consulat.

Les frais de participation au programme d'Atlanta sont de 150 \$ US. Les entreprises doivent envoyer une confirmation de leur participation, sur papier à en-tête, à M^{me} Sylvie Racine au consulat général du Canada à Atlanta, téléc. : (404) 532-2050. Le paiement (chèque bancaire ou mandat) doit parvenir au consulat au plus tard le **16 juillet 2002**.

Pour plus de renseignements, communiquer avec : M^{me} Sylvie Racine, consulat général du Canada à Atlanta, tél. : (404) 532-2011. ✪

COMPU 2002 de l'Équateur

GUAYAQUIL/QUITO, ÉQUATEUR — juillet/octobre 2002 — **Compu 2002** est la principale foire commerciale de l'Équateur consacrée au matériel et aux logiciels informatiques, à l'accès internet haute vitesse et aux produits connexes. La ville de Cuenca a accueilli **Compu 2002** en mai et la foire se tiendra à Guayaquil du 1^{er} au 7 juillet et à Quito du 14 au 20 octobre. C'est là une occasion de trouver des distributeurs en Équateur et de rencontrer des représentants venant des pays voisins. En 2001, quelque 200 exposants venus des Amériques et

de l'Europe ont participé à la foire, qui a attiré 70 000 visiteurs.

Pour plus de renseignements, communiquer avec M. Rafael Roldan, président, Ecuasistem, tél. : (011-593-2) 222-0336, téléc. : (011-593-2) 222-0855, courriel : cemexpo@feriasdelecuador.com.ec internet : www.compuecuador.com (en espagnol seulement) ou l'ambassade du Canada à Quito, tél. : (011-593-2) 250-6162, téléc. : (011-593-2) 250-3108, courriel : quito@dfait-maeci.gc.ca internet : www.dfait-maeci.gc.ca/ecuador ✪

Manger, boire et faire des affaires

Food & Hotel China 2002

SHANGHAI, CHINE — 3-6 septembre 2002 — Pour la neuvième année, Shanghai sera l'hôte de la plus importante manifestation commerciale en Chine du secteur de l'alimentation, des boissons et de l'accueil. **Food & Hotel China (FHC)** (www.fhcchina.com), qui se tiendra parallèlement à **Wine & Spirits China 2002** et à **Confectionery China 2002**, est l'une des expositions internationales les plus prestigieuses en Chine pour les acheteurs professionnels du domaine de l'alimentation.

De nouvelles forces du marché impulsent la croissance du secteur chinois de l'alimentation et de l'accueil, qui employait 15 millions de personnes et enregistrait des ventes de 48,2 milliards de dollars américains en 2001. **FHC** est un exemple de foire commerciale sectorielle qui fonctionne bien : en

2001, elle a attiré plus de 435 entreprises de 32 pays et régions, ainsi que plus de 11 000 visiteurs professionnels. Cette année, elle comprendra des conférences, des concours et une multitude d'autres manifestations visant à attirer les acheteurs spécialisés.

FHC est la seule manifestation chinoise du secteur alimentaire que reconnaît la prestigieuse Union des foires internationales. Pour détails sur **FHC**, cliquer sur : www.fhcchina.com

Pour plus de renseignements, joindre M. Henry Deng, agent commercial principal, consulat général du Canada à Shanghai, téléc. : (011-86-21) 6279-8401, courriel : henry.deng@shanghai.gc.ca ou M^{me} Shirlie Wu, adjointe commerciale, consulat général du Canada à Shanghai, courriel : shirlie.wu@shanghai.gc.ca ✪

Le pavillon du Canada fait la publicité pour les exportations de fruits de mer

QINGDAO, CHINE — 29-31 octobre 2002 — Les exportateurs canadiens de fruits de mer à la recherche de débouchés dans la Chine qui vient d'accéder à l'OMC ne trouveront pas de meilleure plate-forme pour lancer leurs produits que le salon **China Fisheries and Seafood Expo** (www.chinaseafoodexpo.com) à Qingdao, Chine.

Maintenant à sa 7^e édition, le salon a fait ses preuves comme événement le plus important de son genre en Asie. En 2001, plus de 12 500 transformateurs, importateurs, distributeurs, détaillants et restaurateurs venus de 34 pays ont assisté à ce salon où exposaient 564 entreprises originaires de 29 pays. Le marché chinois des fruits de mer est immense. La Chine était considérée auparavant comme étant un centre de retransformation qui ne fait que la manutention des produits en vue de la ré-exportation vers le Japon, mais maintenant que la classe moyenne chinoise devient de plus en plus aisée, les débouchés pour la vente de fruits de mer se multiplient.

Agriculture et Agroalimentaire Canada offre de l'espace d'exposition aux exportateurs canadiens de fruits de mer qui désirent exposer au pavillon du Canada dans ce salon. Ces exportateurs pourraient également se prévaloir de l'assistance financière offerte par le Programme de développement des marchés d'exportation (PDME).

Pour plus de renseignements, joindre M^{me} Jane Barnett, Agriculture et Agroalimentaire Canada, tél. : (905) 823-0122, téléc. : (905) 823-8920, courriel : barnettj@em.agr.ca ✪



Des débouchés au menu JAPAN FOOD 2002

OSAKA, JAPON — 23-26 octobre 2002 — La plus importante foire internationale de l'alimentation dans l'Ouest du Japon, **JAPAN FOOD 2002**, présentera les plus récents produits alimentaires à l'intention des acheteurs dans chacun des sous-secteurs de l'industrie alimentaire, dont la vente au détail, la vente en gros, l'importation et la restauration. Osaka est la deuxième plus grande ville du Japon et la plaque tournante commerciale de la région du Kansai.

JAPAN FOOD a été lancée en 1980 par la Commission des foires commerciales internationales d'Osaka pour promouvoir la distribution d'aliments transformés au Japon et à l'étranger, ainsi que l'avancement et l'échange de technologies alimentaires novatrices. **JAPAN FOOD 2000** a attiré plus de 81 000 visiteurs de 24 pays et régions, y compris des représentants d'organisations gouvernementales et d'associations des secteurs connexes à l'alimentation. Cette année, la 11^e édition comprendra des colloques et des expositions mettant en vitrine une vaste gamme d'aliments transformés et de produits agricoles, de viande et de volaille ainsi que de produits de la mer.

Les fournisseurs canadiens qui veulent exposer à **JAPAN FOOD 2002** doivent présenter leur demande avant le **1^{er} juillet 2002**. Mais comme les places à la « table » sont limitées, il faut réserver dès maintenant.

Pour détails sur la foire, cliquer sur : www.fair.or.jp/food/2002/japanfood

Pour plus de renseignements, communiquer avec M. Robert Lazariuk, Direction du Japon, MAECI, tél. : (613) 992-6185, courriel : robert.lazariuk@dfait-maeci.gc.ca ou Toshihisa Seki, agent de commerce, consulat général du Canada à Osaka, tél. : (011-81-6) 6212-4910, téléc. : (011-81-6) 6212-4914, courriel : osaka.fn@dfait-maeci.gc.ca ✪